UREDBE

IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) št. 1222/2011

z dne 28. novembra 2011

o spremembi Uredbe (ES) št. 1010/2009 glede upravnih ureditev s tretjimi državami v zvezi s potrdili o ulovu za proizvode morskega ribištva

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1005/2008 ([1]) z dne 29. septembra 2008 o vzpostavitvi sistema Skupnosti za preprečevanje nezakonitega, neprijavljenega in nereguliranega ribolova, za odvračanje od njega ter za njegovo odpravljanje in zlasti členov 12(4), 14(3), 20(4) ter 52 Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Upravne ureditve s tretjimi državami v zvezi s potrdili o ulovu za ribiške proizvode so navedene v Prilogi IX k Uredbi Komisije (ES) št. 1010/2009 z dne 22. oktobra 2009 o določitvi podrobnih pravil za izvajanje Uredbe (ES) št. 1005/2008 ([2]).

(2) Z Norveško in Južno Afriko sta bili dogovorjeni novi upravni ureditvi v zvezi s potrdili o ulovu, ki temeljita na sistemih za elektronsko sledljivost, in sicer dne 4. maja 2011 oziroma 21. septembra 2010.

(3) Prilogo IX k Uredbi (ES) št. 1010/2009 je zato treba spremeniti.

(4) Ukrepi iz te uredbe so v skladu z mnenjem Odbora za ribištvo in ribogojstvo –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Priloga IX k Uredbi (ES) št. 1010/2009 se spremeni, kakor je določeno v prilogah I in II k tej uredbi.

Člen 2

Začetek veljavnosti

Ta uredba začne veljati sedmi dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 28. novembra 2011

Za Komisijo

Predsednik

José Manuel BARROSO

([1]) UL L 286, 29.10.2008, str. 1.
([2]) UL L 280, 27.10.2009, str. 5.

PRILOGA I

V Prilogi IX k Uredbi (ES) št. 1010/2009 se oddelek 1 nadomesti z naslednjim:

„**Oddelek 1**

NORVEŠKA

SISTEM POTRDIL O ULOVU

V skladu s členom 12(4) Uredbe (ES) št. 1005/2008 se potrdilo o ulovu iz člena 12 navedene uredbe in Priloge II k navedeni uredbi nadomesti – za ribiške proizvode, pridobljene iz ulovov ribiških plovil, ki plujejo pod zastavo Norveške – z norveškim potrdilom o ulovu na podlagi norveškega sistema za tehtanje in beleženje ulovov. To je sistem za elektronsko sledljivost pod nadzorom norveških organov, ki zagotavlja enako raven nadzora s strani organov, kot se zahteva v okviru sistema potrdil EU o ulovu.

Vzorci norveških potrdil o ulovu, ki nadomeščajo potrdili Evropske unije o ulovu in ponovnem izvozu, so v Dodatku 1.

Dokumenti iz člena 14(1) in (2) Uredbe (ES) št. 1005/2008 se lahko pošljejo po elektronski poti.

Norveška zahteva potrdilo o ulovu za iztovarjanje na Norveškem in uvoz v državo za ulove ribiških plovil, ki plujejo pod zastavo države članice Evropske unije.

MEDSEBOJNA POMOČ

Medsebojna pomoč iz člena 51 Uredbe (ES) št. 1005/2008 se vzpostavi za olajšanje izmenjave informacij in pomoči med zadevnimi organi na Norveškem in v državah članicah Evropske unije na podlagi podrobnih pravil o medsebojni pomoči iz Uredbe Komisije (ES) št. 1010/2009

Dodatek I.

NORWAY **Catch Certificate** **NORWAY**

Catch certification scheme for fishery products exported from Norway to the European Community under Article 20 (4) of Council Regulation (EC) No 1005/2008 and Commission Regulation (EC) No 1010/2009 laying down the detailed rules for the implementation of the same Regulation to replace the European Community catch certificate.		
1. Document No	Issued and validated electronically by	
Address	Telephone number	Telefax number

10. Transport details:

Country of exportation NORWAY		Port / airport / other place of departure	
Vessel name and flag	Flight number/airway bill number	Truck nationality and reg.number	Railway bill number
	Other transport documents		

3. Description of exported product(s):

Species	Product code	Product CN code (*)	Product weight (**)
		Total product weight (***)	

Exporter references: (****)

8. Name and address of exporter	Signature	Date

9. Flag State Authority Validation: **This certificate is issued and validated electronically in accordance with the catch certification scheme for fishery products exported from Norway to the European Community under Article 20 (4) of Council Regulation (EC) No 1005/2008 and Commission Regulation (EC) No 1010/2009 laying down the detailed rules for the implementation of the same Regulation.** **Ref: www.catchcertificate.no where the original electronic version may be accessed. Document security code:**	

(*) If provided by exporter
(**) Net weight kg (estimated if direct landing)
(***) Weight of any part of the consignment stemming from catches made by non-Norwegian vessels is not included, cf. Council Regulation (EC) No 1005/2008, Article 14
(****) If provided by exporter (e.g. invoice number or other info to importer)

Catch certification scheme for fishery products exported from Norway to the European Community under Article 20 (4) of Council Regulation (EC) No 1005/2008 and the Commission Regulation (EC) No 1010/2009 laying down the detailed rules for the implementation of the same Regulation to replace the European Community catch certificate.

1. Document No: NO-999-999999-999999

Fishing vessel and catch details

Fishing vessel name	Registration number	Catch area	Landing date	Sales note number

Catch certification scheme for fishery products exported from Norway to the European Community under Article 20 (4) of Council Regulation (EC) No 1005/2008 and the Commission Regulation (EC) No 1010/2009 laying down the detailed rules for the implementation of the same Regulation to replace the European Community catch certificate.

1. Document No: NO-999-999999-999999

11. Importer declaration: Name and address of importer		Signature	Date	Seal	Product CN code
Documents under Articles 14(1), (2) of Regulation (EC 1005/2008)	References				
12. Import control: Authority		Place	Importation authorised (*)	Importation suspended (*)	Verification requested -date
Customs declaration (if issued)	Number	Date	Place		

EUROPEAN COMMUNITY RE-EXPORT CERTIFICATE			
Certificate number		Date	Member State
1. Description of re-exported product:			Weight (kg)
Species	Product code		Balance (kg) (**)
2. Name of re-exporter	Address	Signature	Date
3. Authority			
Name/Title	Signature	Date	Seal/Stamp
4. Re-export control:			
Place:	Re-export authorized (*)	Verification requested (*)	Re-export declaration number and date

(*) Tick as appropriate
(**) Balance from total quantity declared in the catch certificate

Catch certification scheme for fishery products exported from Norway to the European Community under Article 20 (4) of Council Regulation (EC) No 1005/2008 and the Commission Regulation (EC) No 1010/2009 laying down the detailed rules for the implementation of the same Regulation to replace the European Community catch certificate.

1. Document No: NO-999-999999-999999

List of containers

PRILOGA II

Prilogi IX k Uredbi (ES) št. 1010/2009 se doda naslednji oddelek 7:

„**Oddelek 7**

JUŽNA AFRIKA

SISTEM POTRDIL O ULOVU

V skladu s členom 12(4) Uredbe Sveta (ES) št. 1005/2008 se potrdilo o ulovu iz člena 12 navedene uredbe in Priloge II k navedeni uredbi nadomesti – za ribiške proizvode, pridobljene iz ulovov ribiških plovil, ki plujejo pod zastavo Južne Afrike – z južnoafriškim potrdilom o ulovu. To je sistem za elektronsko sledljivost pod nadzorom južnoafriških organov, ki zagotavlja enako raven nadzora s strani organov, kot se zahteva v okviru sistema potrdil EU o ulovu.

Vzorca južnoafriških potrdil o ulovu, ki nadomeščata potrdili Evropske unije o ulovu in ponovnem izvozu, sta v Dodatku 1.

Dokumenti iz člena 14(1) in (2) Uredbe (ES) št. 1005/2008 se lahko pošljejo po elektronski poti.

Dodatek I.

EUROPEAN COMMUNITY CATCH CERTIFICATE

Document Number:			**Application Number:**
1. VALIDATING AUTHORITY			
Name:	**Address:**		**Telephone:**
Contact: (Name/Title)	**Telephone No:**	**Fax No:**	**Email Address:**

2. FISHING VESSEL(S)							
Vessel Name	**Flag/Home Port/Reg No**	**Call Sign**	**IMO/ Loyd's No**	**Licence No**	**Valid To**	**Inmarsat No**	**Inmarsat Tel No**

3. PRODUCT DETAILS						
Vessel Name	**HS Tariff Code**	**Species**	**Catch Area**	**Catch Dates**	**Net Weight (kg)**	**Verified Net Weight (kg)**
				/		N/A
				/		N/A
				/		N/A
				/		N/A
				/		N/A
				/		N/A
				/		N/A
Type of processing allowed onboard						

4. REFERENCES OF APPLICABLE CONSERVATION AND MANAGEMENT MEASURES

5. FISHING VESSEL MASTER OR REPRESENTATIVE		
Name:	**Signature:** Signed electronically in terms of Articles 12(4) and 20(4) of Council Regulation EC 1005/2008	**Date:**
Telephone No	**Fax No**	**Email Address**

6. DECLARATION OF TRANSHIPMENT AT SEA:
Inapplicable under South African Law

7. TRANSHIPMENT AUTHORISATION WITHIN A PORT AREA							
Name	**Authority**	**Signature**	**Address**	**Telephone**	**Port Of Landing**	**Date Of Landing**	**Seal (Stamp)**
N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A

8. EXPORTER DECLARATION			
Name and Address	**Signature**	**Date**	**Seal (Stamp)**

	Signed electronically in terms of Articles 12(4) and 20(4) of Council Regulation EC 1005/2008		

9. FLAG STATE AUTHORITY VALIDATION
This certificate is issued and validated electronically in accordance with the catch certificate scheme for fish and fish products exported from the Republic of South Africa to the European Union under Articles 12(4) and 20(4) of Council Regulation EC 1005/2008 *Ref:www.catchcertificate.co.za*

10. TRANSPORT DETAILS							
Country Of Exportation	**Place Of Departure**	**Date Shipped**	**Shipped On (Vessel)**	**Flight / Waybill No**	**Shipped To**	**Cont No/Bill of lading**	**Seal No**

11. IMPORTER DECLARATION			
Name and Address	**Email Address**	**Signature**	**Seal**
Product CN code			
Documents (Articles 14(1),(2) of Regulation (EC) No 1005/2008)			

12. IMPORT CONTROL				
Authority	**Place**	**Importation Authorised** (*)	**Importation Suspended** (*)	**Verification Requested - Date**
Customs Declaration (if issued)	**Number**	**Date**	**Place**	
(*) **Tick As Appropriate**				

EUROPEAN UNION RE-EXPORT CERTIFICATE			
Certificate Number:	**Date:**	**Member State**	
1. Description of re-exported product		**Weight (kg)**	
Species	**Product Code**	**Balance from total quantity declared in the catch certificate.**	
2. Name of re-exporter	**Address**	**Signature**	**Date**
3. Authority			
Name/Title	**Signature**	**Date**	**Seal/Stamp**
4. Re-export control			
Place	**Re-export authorised** (*)	**Verification Requested** (*)	**Re-exported declaration number and date**
(*) **Tick as Appropriate“**			